

N. v. p. riad. p. a. t. v. Bratislava  
cis. 25448/III. a 1925

**ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:**  
Egy évre — — 50 K. — f.  
Hat hóra — — 25 K. — f.  
Három hóra — 13 K. — f.  
Egyes számok ára 1 korona.  
Magyarországra 63 K. — f.  
Egyébb külföldre 75 K. — f.

**TELEFON: 98.**

# BARS

**HÍRDETÉSEK:**  
 centiméterenként — fillér.  
Nyiltéri közlemények garmond  
soroként — fillér.  
Gyakori hirdetések — és a velünk  
összeköttesben levő hird. irodák  
árendjében részesülnek.

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

A köziratok a szerkesztőséghez küldendő.  
Késiratok vissza nem adtnak.  
Alapította: **HOLLÓ SÁNDOR.**

**Megjelenik:**  
**Minden vasárnap reggel.**  
Szerkesztésért felelős: **A LÁP KIADÓJA.**

A hirdetőket, előfizetőket s a reklamá-  
tákat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.  
A lap kiadója: **NYITRAI és TÁRSA.**

### Üresen maradt padok.

A Veni Sancte ünnepélyesen bevezeti már az új tanévet, a diákok megindulnak az iskolák kitért kapui felé. Az iskolák kapui minden szeptemberben egyformán megnyílnak, de figyeljük csak meg, hogy a diákcsoportok vajjon merre is tartanak?

A magyar iskolák is megnyitják kapuikat minden évben, de sajnos, minden évben kevesebb és kevesebb gyermek lépi át küszöbüket és mind több gyermek tart a szlovák iskolák felé, még a magyar vidékeken is. Eppen a múlt héten panaszolta fel a barsi ref. egyházmegye lévai közgyűlésén, hogy csaknem másfél-száz református magyar gyermek jár szlovák elemi iskolába és hibázta a közgyűlés a szülők közönyét, akik nem gondolnak arra, hogy veszedelmes dolog idegen nyelvre fogni a kis gyermeket az édes anyanyelv tökéletes elsajátítása előtt, mert ez kiforgatja nemzetének ősi lelkéből.

Sajnos, hogy újabban mind több és több szlovák iskola nyílik a magyar községekben is, ahová azután különböző okok alapján befogják a magyar gyermekeket is. Ugy halljuk most, hogy Génye pusztán is iskolát készülnék felállítani, mégpedig itt is szlovák iskolát terveznek, noha a gényei tankötelesek tulnyomó részben magyar nemzeti-ségük. Bizonyára arra gondolnak az illetékesek, hogy a gényei magyar szülők inkább a helyben levő szlovák iskolába iratják majd be gyermekeiket, mint a lévai magyar népiskolába járássák, ami télviz idején bizony nem éppen csekély áldozat, — el kell ismernünk.

Azonban a magyarságnak ezekkel a tervekkel szemben tudatosan kell eljárni, mert hiszen az a kis magyar gyermek, aki már az elemi iskolai tanulmányait is a szlovák népiskolában kezdi meg, a legtöbb esetben menthetetlenül elveszettnek mondható a magyar kultúra számára, mert hiszen az elemi népiskola kapuján keresztül visz az ut a magyar kultúra ősi fájához. Aki ezt az utat megakarja kerülni, az bizonyára el fog tévedni a közbeeső utvesztőkben és nem jut el oda, ahova akart, ahova tervezte. Rendületlenül vallanunk kell azt az elvet, hogy amint a szlovák gyermek szlovák iskolába való, épp úgy való a magyar gyermek a magyar iskolába. Senki sem veheti rossz néven

a magyar szülőtől, hogyha gyermekét magyar iskolába járattja, hiszen gyermekének magyar lelke, magyar szelleme csak itt lehet biztosítva csonkítatlanul. Minden szülő beláthatja, hogy a szlovák iskolában nem nevelnek és nem tanítanak magyar szellemben, ami természetes is.

Ami pedig a szlovák nyelv, az államnyelv elsajátítását illeti, az teljesen más lapra tartozik. Régi szállóige, hogy mindenki annyi embert számít, ahány nyelven beszél, azonban ezen kívül is fontos gazdasági érdek, sőt egyenesen életkérdés ma, hogy mi magyarok is jól beszéljük az állam nyelvét, hogy ezen az alapon is részt kérhessünk fiaink számára a közigazgatási és más hivatalokban, állami és közszolgálatokban, de hasznos ez a gazdasági életben is. Ezért követeljük a magyar iskolákban az iskolaügyi miniszter rendeletével leszállított szlovák nyelv oktatási idejének meghosszabbítását, mert a heti két óra nem elegendő arra, hogy a magyar gyerek tökéletesen megtanulja az államnyelvet. Nem találjuk helyesnek azt, hogy az államnyelv elsajátításáért mindgyárt a szlovák iskolába kényszerítsék a magyar diákokat, ahonnan azután kikerülve az életbe, elveszettnek mondhatók a magyar kultúra számára, mert hiszen a szlovák iskolában szlovák szellemben, szlovák kulturában neveltek, nemzeti lelkét vesztett, felemás emberré. A magyar gyermekek számára lehetővé kell tenni azt, hogy magyar iskolában, magyar szellemű oktatással, magyar lelkének csorbitatlan megőrzésével megadassék a lehetőség az államnyelv megtanulására is.

Végtelenül szomorú tanulságokat rejt a szlovenszkoói magyarság számára az iskolai beiratások statisztikája, amely évről-évre arról számol be, hogy ismét kevesebb gyermek iratkozott be a magyar iskolákba. Így kopik, morzsolódik és faragódik le a szlovenszkoói magyar kisebbség sziklája a körülötte hullámzó áradat által. A magyar nép természetes szaporodása Szlovenszkoóban a régeinek mondható, a magyar iskolákban meg mindég több és több az üresen maradt pad! Szomorú mementó gyanánt merednek felénk ezek az elárvult üres iskolai padok...

Vajjon nem tragikus, hogy a lévai polgári iskola egyéves magyar tanfolyamát nem akarják megnyitni, mert öt diák hiányzik a létszámból.

### A mezőgazdasági haszonbérék szabályozása.

(BEINROHR DEZSŐ.)

A törvények és rendeletek tárában nemrég jelent meg egy szükségrendelet, amely a felhatalmazási törvény alapján rendezi a mezőgazdasági haszonbéréket. A rendelet sok tekintetben hiányos és bizonyára nagyon sok bírói eljárást fog maga után vonni, mégis szükségesnek tartjuk főbb részeiben ismertetni, mert úgy a bérbeadók, mint a bérlők egész tömegét érdekli.

A rendelet, amely 164/933. sz. a. jelent meg, három évre, beleértve az 1932/33. gazdasági évet, szabályozza a bérösszegeket. A rendezésbe esnek azon bérlők bérletei, akiknek 1. a saját maguk, vagy családtagjaik által megmunkált saját és bérlet földjük kiterjedése nem több 8 ha.-nál (cca 14 kat. hold.), 2. akinek több a művelt birtoka, mint 8 ha, de a bérbevett földek kiterjedése az összes földjeinek, amelyeket maga, vagy családjával együtt művel, legalább 1/4 részét alkotja, továbbá 3. majorsági bérletek, ha a bérlet 250 ha.-t nem halad meg.

Ezen esetekben a haszonbér rendezése a következőképpen történik.

1. Olyan esetben, amikor a szerződés értelmében a haszonbért természetben kell fizetni: ha a haszonbér egészben vagy részben buza, vagy a rendezéssel fizetendő mennyiség felesben buza és árpa, ha pedig egészben, vagy részben rozs, akkor felerészben rozs és zab fizetendő.

2. Ha a haszonbér tisztán készpénzben állapított meg, akkor a készpénzbér visszszámítandó buzára, vagy rozsrá a bérleti szerződés megkötésének évi középárányos tőzsdei ára alapján és a fizetendő bér a megfelelő mennyiség feles buza, vagy árpa, illetőleg rozs, vagy zab évi középértékével kiszámított összege lesz. (Az egyes éveknél középártáblázatát a 172/933. sz. k. r. közli.)

Abban az esetben, hogyha vegyesen buza, vagy rozs és pénz is szerepelt bérösszegként, akkor külön kell kiszámítani a természetbeni és a pénzürtékbeni bérnek a fenti módon megállapított összegét.

Az 1923. év előtt megkötött szerződéseknek a kiszámítás alapját az 1923. év középárányos ára képezi.

Készpénzbérből buzaértékre való visszszámítás történik abban az esetben, hogyha abban a községben a kiszagdák forgalmi adó átalányozásainál az 1932. évre megállapított átlagos kataszteri tiszta hozadék kat. holdanként 11.51 Kc.-nél magasabb volt, ellenkező esetben a visszszámítás alapját a rozs képezi.

A bérlők az ezen rendelet szerinti igényüket kötelesek ajánlani, vagy térti vevényes levélben bejelenteni a bérbeadónak, mégpedig a rendelet életbelépésétől (1933 aug. 24.) számított 30 napon belül, ellenkező esetben elcsenek a jogukból.

Ha a bérbeadó azt hiszi, hogy bérlője nem esik ezen rendezés alá, akkor a bejelentés átvételétől számított 15 napon belül a földbirtokra illetékes járásbírósnál bejelentheti kifogásait.

(Díjmentes felvilágosítást nyújt ezekben a kérdésekben a Magyar Nemzeti Párt titkári hivatala.)

## A lóerő fogalma a technikában.

Több mint másfél évszázad zajlott le azóta, hogy a „lóerő” fogalma a technikában meghonosodott. Aki hivatásuknál fogva az iparral bizonyos nekszusban állanak, ismerik ugyan ezt a kifejezést és talán annak történetét is, de nem mindenki tudja azt, hogy a „lóerő” tulajdonképpen hogy keletkezett, illetve, hogy gépeink teljesítőképességeinek meghatározásához egységként miért éppen a „lóerő” kifejezés választott.

Amióta az ember gyakorlatba vette, hogy egy bizonyos munkáját, amelyet a saját maga erejével elvégezni képes nem volt s annak elvéggeztetése céljából nagyobb állatokat állított be szolgálatába, már önkénytelenül is ezek erejét és teljesítőképességét a maga erejével és teljesítőképességével hasonlított össze. Itt persze elsősorban a ló, mint az embernek a létért való küzdelmében élvezkedő óta hűségese segítőtársa jött tekintetbe. Ámde az egyes lófajok ereje s ennél fogva teljesítőképessége is nagyon különböző, mert hiszen vannak kicsi, gyengébb lovak, mint például a ponyk és más törpe lófajok, viszont tömzsi, nehéztüli erőteljes lovak, mint például a belga, vagy a pingauai ló. Ezzel a körülménnyel természetesen James Watt a gőzgép feltalálása is tisztában volt, amiódon az általa feltalált gőzgépek erő és teljesítőképességének meghatározhatása végett egy bizonyos mérték, vagyis erőegységet keresett. Mindennek ellenére ő volt az, aki a „lóerő” fogalmát a technikába bevezette s érdekes tudni, hogy ő e tekintetben miként járt el.

A James Watt által épített első gőzgépek, mint minden új találmány, mely kipróbálva még nem lett, szintén sok oldalról bizalmatlansággal találkoztak. Így ezen új találmány iránt egy angolországi wibtreai szárfőző is bizalmatlansággal viselkedett, aki egy mostanái lovak által üzemben tartott vízszivattyú műnek a jövőben való üzembe tartására megrendelt ugyan egy Watt-féle gőzgépet, de nem tudott attól az aggódománál szabadulni, hogy ez a gőzgép nem lesz majd

képes teljesíteni azt, amit eddig lován egy járgány-(Göpel)-mű segítségével teljesíteni képesek voltak. Ezen kételyének Wattal szemben is kifejezést adott. Watt pedig módot keresett, hogy megrendelőjét megnyugtassa s felvesse azonos alaptalanságáról meggyőzőse.

Ez okból egy teljesítmény-összehasonlítási kísérletre határozta el magát, és pedig úgy, hogy elsősorban megállapítani kívánta azt, hogy egy ló egy bizonyos időegységben belül mekkora vízmennyiséget képes a földből felszívattatni. Tekintettel arra, hogy különböző erejű lovak vannak, ő pedig a jelen esetben egy ló legnagyobb teljesítőképességét akarta megállapítani, e célra egy kiválóan erős lovat választott ki. Ezt a lovat a járgány elé fogta s általa erejének a teljes kihasználtságát valóságos megfizetése mellett megakasztás nélkül teljes 8 órán át vízet szivattyúztatott. Az így felszívattatott vízmennyiséget megmérte s megállapította, hogy a ló ezen 8 óra alatt egy csodálatos határos vízmennyiséget: kétfélmillió kg. vízet szivattyúzott ki a földből.

Ugyanezokkor James Watt helyesen felismerte, hogy egy erő, illetve teljesítőképesség egységnek meghatározásához nem elegendő egyedül az így kiszívattatott víz mennyiségének számbavétele, hanem számításba kell venni a magasságot is, amelyre ezen vízmennyiség szivattyúzása közben emelve lett. Ezért a mennyiségteljesítmény, figyelembe véve a viznek a szivattyúzóban a magasságba történt emelését is, a másodperc időegységére számította át s számítási eredményeként megállapította azt, hogy másodpercenként 75 kg. víz 1 méter magasságra emellett. Ezel Watt gőzgépe erő, illetve teljesítőképességének meghatározásához a keresett méretegységet megtalálta s miután ezt egy ló erőteljesítménye által találta meg, azt „horse power”, szószertint lefordítva lóerőnek nevezte el. A lóerő H. B. rövidítéssel jelezve használatos mindennap. Számtalan régi német írásműben is a lóerőnek ilyen jelzése található, bár az Németországban később P.-S. rövidítéssel lett jelezve.

Watt fentebb leírt eljárását követve, régebben ha egy gőzgép erő, illetve teljesítőképességét akarták megállapítani, azaz egyszerűen egy bizonyos időig vízet szivattyúztattak s a felszívattatott víz mennyisége, figyelembe véve a magasságot is, melyre emellett, — a másodperc időegységre lett átszámítva s így találattott meg a lóerők száma, melyek az illető géperő és teljesítőképességeinek megfeleltek.

Ha most átgondoljuk, hogy a „lóerő” fogalom miként keletkezett, akkor úgy találjuk, hogy az sokkalta nagyobb, mint egy lónak átlagos tényleges teljesítőképessége, mert e fent jelzett meghatározáshoz Watt által igénybe vett ló egy kiválóan erős, az átlagon felüli erős állat volt, ezenfelül a töle ugyszólván kieroszakolt erőteljesítmény szintén rendkívül volt.

Ezzel az erőgépek teljesítőképességének meghatározásához az erőegység mindenesetre meg volt találva, mely az egész világ által elfogadotva, a technikában mindenütt használatos lett. Egyes államokban vannak ugyan e tekintetben némi eltérések, így például az angol lóerő nem egészen egyforma a tizedesrendszerrel bíró államokéval, ez az eltérés azonban oly csekély, hogy az gyakorlatban tekintetbe egyáltalán nem jön. A technikai lóerő tehát korántsem felel meg egy ló tényleges teljesítőképességének, mert amaz ennél sokkalta nagyobb. Egy ló átlagos teljesítőképességének megállapítása érdekében időközben számos kísérletek eszközöltettek. Ezen kísérletek alapján egy lónak átlagos teljesítőképessége 30 másodpercméterkilogrammban állapítottatott meg, vagyis egy közepes erejű ló tartós munkálzatban egy másodperc alatt 30 kg. vízet, ellenben a technikai lóerő ugyan csak egy másodperc alatt 75 kg. vízet, tehát 2 és 1/2-szer annyit képes egy méter magasságba emelni.

Mint a jelen cikk bekezdésében említett, a „lóerő” a technikában már több mint 150 év óta használatos, nagyon kétséges azonban, vajon újabb 150 évet fog-e megélni, mert már huzamosabb idő óta tö-

## Léva története a XVII. században

Írta: HAICZL KÁLMÁN dr.  
XII.

Ekkortáiban talán a törököknek is nagyobb veszedelmet jelentett a lakosságra a tolvajok, csavargók és egyéb garázdálkodó népesség serege, amely a török hódoltságot előzönlötte. Miattuk szegény Farkas György járt pörül, aki Simonyi Imréhez, Bars vármegye alispánjához intézett levelében tárja fel panaszát és kéri segítségét. A levelét érdekességénél fogva egész terjedelmében érdemes közölni.

„Tudom, nyilván nagyon Kgdnek értésére az én mostani veszedelmes megromlásom a sok országpusztító Léván, Tisza-Duna között öszvegyült tolvajok végett. Az minapában az csintalanságtévő tolvajokat, hajdukat hogy vitték volna Nagy Sallóbul az paraszt vármegye az Kgd kezéhez, az nemes vármegyének végzése szerint, itt megértvén az lévaiak, egy némelyek mind lovasa, gyalogja felesen öszveverekedvén, nagy kiáltással, istentelen haraggal utánok menvén, hogy osztán értésére esék az urnak főkapitány urunknak ő ngának, ő nga nekem megizente, én mindjárat az lovas hadnagyokat mind az gyalog hadnagyokat magamhoz hivatván, mindjárat megparancsoltam, az kapukat tegyék be és az kik kimentek is már, mindjárat sietve menjenek utána az hadnagyok és ne engedjenek ott valami veszedelmet cselekedni az szegénységen, mert ezt a dolgot az nemes vármegye végezte, hogy az csintalanságtévő ellen magok oltalmára az szegénység földmádon, azért az Istenért valamit ne cselekedjenek, mely miatt bújok ne következék. Ebből az furiából mindjárat dobbal, zászlókkal jöttek az én házomra, onnan kivonván engemet rútil tagolván vertek, osztán másnap valahol mi szegény paraszt ember találtak az városan, azt verték vagdalták, az mezőn is hasonlóképen. Ezt hozta magával az latroknak, országpusztítóknak megbüntetése, hogy én az szegénységnek pártját fogom, oltalmazom, sok elhajtott ökreiket s elvont lovaikat az szegénységnek visszaadatom, oltyan tartják ezek az nyilvánvaló tolvajok, mintha atyjoktól maradt örököket venném el tőlük. Ugy tekintsenek azért bele az tekintetes nemes vármegyék, ha ezen kimondhatatlan dolgot meg nem orvosolják s elejét nem veszik, bizony ez az tartomány elpusztul, mert sok ez az, ki Léván nem az ő flge hive, hanem csak öszvegyült verekedők, szegénységnyomorgató prédáló tolvajok. Bár ne is végeznének már az nemes vármegyék semmit is, mert bizony az

vicespányokat is kivonják az házból s megölik, az nemes embereket is az szerint, az ki szegény embernek pártját fogja. Ha kulcos városban kapitányokat kimerik az házból húzni, bizony inkább ki az falukon. Eleitől fogvást köllött volna az latrokat büntetni, nem kedvezni semmiben is nekik, az ki megérdemi az halált, lenne érdemes büntetésre, de itt senkitől sem tartanak. Discipinájok sincsen az kitől tanulnának. Én reám senki se vessen, mert én kész tagja, szolgálja vagyok hazámnak, de úgy látom, csak magam izetlenkedem az szegénység oltalmazásával, és az jutalmam. Választ várok kgdttől. Ezek után kívánom, Isten sokáig éltesse Kgdet szerencsésen. Datum in arce Levensi die 23. Januarii a. 1675. Kgdnek szolgáló jóakarója Románfalvi Farkas György m. p.“ (Szerémi. 196—197.)

Kétségkívül e csavargókra célzott Dolny prefektus, aki 1677. jul. 10-én azt írja: „nyughatalankodnak az Rebelljések szőlősy P-tert is két nap lesték Szőlőstől nem messze. Ezek csak nyegbeli (megyebeli?) Tolvajok inkább, kiknek megfogatására Hoffkirker Uram igjkezik az mint mondotta, Csak más szénje ne legyen“. (Eszterg. kápt. ltár. caps. 17, 10, 25.)

Hogy magában Léva várában sem rózsás viszonyok uralkodtak, azt megérthetjük Dolny prefektusnak 1677. évi jul. 10-iki jelentéséből, mely többek közt ezeket írja: General Hoffchirker Uram — „Hancsok Mihály Nyitray kapitán Uramot Lévara ad facienda inquisitionem penes Mandatum S Mat. is beküldötte, ki be érkezvén Lévara és mind külső belső városnak kapuit föl vonatván, mindgyárást, egy lölköt sem enged ki menni s mint érteztet Generalis Uram zavaibul, az Főkapitán is erre föl fogják hozni, adgya Isten jó kiemenetelét ezen dolognak, sok rut rossz kerekedik ki ezen Inquisitionbol.“ (Eszterg. kápt. lt. caps. 17, 14, 1.) Mi ügyben folyt le a vizsgálat? nem tudjuk. Dolny mindenesetre többet is írhatott volna róla, de talán szándékdékkal hallgatott.

A lévai őrség kebelében vallási villongások is zavarták a békét, amiről majd alább szólnak.

Most pedig egy ugyancsak elkésett követeléssel kell néhány sorban foglalkoznunk. Szegény Kollonich Szigfrid, ugy látszik Bars vármegyének is adósa maradt. A vármegye 1677. év tavaszán Nagyugróczon tartott közgyűléséből követelését Kollonich jogutódján, Csáky Pál grófn szeretete volna megvenni és felhívta őt a régi tartozás kifizetésére. Csáky azonban april 27-én k. levelében így nyilatkozott a vármegyének: Az tekintetes nemes vármegye tudhatja, hogy

rekvések észlelhetők a „lóerő“-t más erő, illetve teljesítményegység által pótolni. Az elektrotechnika a lóerőt máris kiküszöbölte ugyan, de a villanygépek teljesítőképességét meghatározására James Watt, mint az első erőegység megteremtőjének halás emlékére a Watt, illetőleg Kilowatt-ot vezette be.

## KÜLÖNFÉLÉK

— **A kakai sporttelepi vendéglőben ma lesz a lévai keresztényszocialista pártszervezet jótékony mulatsága,** melynek jövedelme a karácsonyi seítőköltség céljára lesz fordítva. Eppen ezért nagy érdeklődés nyilvánul meg a kertli mulatság iránt, amely d. u. négy órákor kezdődik. A közönség hangulatának emeléséről a ker. munkásegylet kipurkált műkedvelői fognak gondoskodni vidám boházatok előadásával. Meglepetés attrakció lesz egy munkásné csodálatosan megkapó éneke hegedű kísérettel. A tréfás szerencsekerék nyeregménytárgyaihoz dus adományokkal járult a város közönsége.

— **Katonai ünnepély.** Vasárnap vett hivatalos búcsút a Léváról áthelyezett 7. ezred 3. zászlója. Délelőtt tíz órákor a Főtéren állt fel a zászlóalj az ezred zenekarával és a lobogóval. A búcsúünnepélyen megjelent Votruba tábornok, beszercebányai hadosztály parancsnok is, valamint a lévai hatóságok, a városi előjáróság képviselői, a csendőrség, a Sokol testületileg és más meghívottak. Spanyol vezérkari alezredek, helyőrségi parancsnokok beszéd után Zsófik közigazgatási tanácsos, járási főnök mondott beszédet, amelyben elbucsuztatta a távozó zászlóaljat. Az ünnepély defilével végződött. Majd tábori mise keretében felszentelték az új katonai temetőt, amelyet igazán szépen rendezett a katonai parancsnokság, amiért elismerést érdemel s ezzel magának is szép emléket állított. Most az összes Léván nyugvó katonák mind ebbe a temetőbe kerültek, sőt összegyűjtötték az 1919-iki lévai és környékbeli harcokban elesettek földi maradványait is. A temetőt beszéltető tábori lelkész beszédében nemzetiségi különbség nélkül megemlékezett az itt nyugvók katonai kötelességteljesítéséről.

— **Ha szerencsés akar lenni:** keresse fel szerdán az árvaház szerencsekerékét a vásárlás!

— **Valuta bizonylatok uttlevelekre.** A valuta eladásokkal kapcsolatban, mint ismeretes, amennyiben még a félnek ilyen nem volna, minden egyes uttlevéhez egy bizonylatot kell fűzni. Eddig az volt a gyakorlat, ha valaki a bizonylatot elvesztette, hogy a Nemzeti Bank Prágában az odaküldött uttlevelet lebélyegezte és amennyiben az uttlevéből megállapított, hogy az uttlevél tulajdonosa 30 napon belül nem tett külföldi utazást, egy a Nemzeti Bank pecsétjével ellátott új bizonylatot adott. F. hó 5-től kezdve azonban a Nemzeti Bank határozata szerint csak egy bizonylatot lesz kiadva és ha ezt a tulajdonos elvesztette, csak egy év letelte után utazhat külföldre. Ez alól csak olyan esetek képezhetnek kivételt, ahol a Kereskedelmi Kamara a hiuzzás fontosságát igazolja.

— **A Ker. Munkás Egyesület kulturszakosztálya** f. hó 4-én este 8 órákor gyűlést tart, melyre a tagokat ezúton hívja meg a vezetőség.

— **A Lévai Dalárda** f. hó 4-én este tartja a nyári szünet után első összkari dalóráját.

— **Házasság.** Pázmán Ica zongoratanárnő és dr. Stempel István f. hó 29-én házasságot kötöttek Léván. (M. k. é. b.)

— **Házasság.** Csaekey Jolán tanárnő, néhai Csaekey Dávid volt elsővándri ref. lelkész leánya és Maróczy Kornél pápai állami tanítóképzési tanár házasságot kötöttek. Az egyházi esketést a menyasszony fivére: dr. Csaekey Sándor theol. akadémiai tanár végezte.

— **Gyászhir.** Dr. Stefko Gyula újbányai ügyvéd, életének 54. évében, hosszas betegeskedés után elhunyt. Hált temetőt tegnap helyezték örök pihenőre nagy részvét mellett. Halálát fivérének kívül özvegye, szül. Pátkay Klára és egyetlen gyermeke gyászolja.

— **Szemle a csendőrségnél.** Bazala Ferenc ezredes, az orsz. csendőrpáncsnok helyettes pánktenk szemlét tartott a lévai csendőrség felett és a tapasztaltak felett megelégedésének adott kifejezést.

— **Jutalék a nagyobb mennyiségű csomagfeladók részére.** A posta és táv. minisztérium f. évi augusztus hó 18-án kelt 44063. VII. számú rendeletével engedélyezte, hogy 1933 szeptember 1. érvénnyel mindazon feladók, akik nagyobb mennyiségű belföldi posta csomagot feladnak, bonificatióban — jutalékban részesednek. Feltétlenül szolgál, hogy minden feladó, akár fizette feladaskor a csomagot, akár nem: havonként legalább 100 csomagot adjon postára. A jutalék kiszámításánál azonban csak a feladaskor kifizetett csomagok díja és a súly díj szolgál alapul (tehát a csomag értéke és utánvétele után fizetett díjak kizárásával). Az engedélyezett jutalék 10%. Posta hivatal, Levice.

— **Új cigaretták.** Szeptember havában újajta cigarettát hoznak forgalomba „Drina“ néven. Boszniai dohányból készítik és 20 fillérbe kerül. Egyelőre százaz csomagolásban kerül forgalomba, de ha beválik, egy hamarosan huszaz csomagokban is fogják árusítani.

— **Ma, vasárnap díjküldés a Munkás Egyesületben értékes nyeregménytárgyakkal.**

— **Báthy László emlék levelező lapok** Akács József egyházfalint kaphatók.

— **Beiratás.** A magyar iparos tanoncskola igazgatósága értesíti a munkaadókat, hogy tanoncokat szeptember 3-án és 10-én délelőtti 10—12-ig és délután 2—4-ig az állami polgári iskola helyiségében okvetlen irassák be. Tanszerdíj 20 Kc.

— **„Fizetendő az áru vétele után.“** A kereskedelmi törvény 345. §-a alapján a vevő a szállítás. veszelést attól a pillanattól fogva viseli, amikor az árut vasztre, vagy postára adtak. Kivételt csak azon eset képez amikor az eladó a szállítás veszelést kifejezetten magára vállalja. (Szállítva: „Frankó ott.“) A számlában föltüntetett megjegyzés: „fizetendő az áru vétele után“, nem jelenti tehát azt, hogy az eladó a szállítás veszelést magára vállalta volna. A vevőnek tehát akkor is meg kell fizetnie az árut, ha az a szállítás alatt tönkrement, vagy pedig elveszett. Döntvény: 1920. okt. 26., hivatalos lap I. 522—20.

— **A zseliz állami polgári iskola** az új tanévvel megkezdte működését, arra való tekintettel, hogy az építkezést csak jövőre kezdik meg, ideiglenesen bérépületben. A megnyitól szlovák-magyar párhuzamos első osztályba 150 gyermek jelentkezett, 50 a szlovákba, 100 a magyarba. Zseliz az iskoláért áldozatokat hozott, mert az építőtelket és a dologi kiadásokat magára vállalta.

— **Katonai bizottság lovakat fog vásárolni Léván** f. hó 4-én a hadsereg részére.

— **Jön a diákgyerunha.** A cseh tanárok javaslatot terjesztettek az iskolaiügyi miniszter elé, melys szerint a diákok az iskolai órák alatt egyforma munkaruhát viseljenek. Ezzel a szegényebb és jobban öltözött tanulók közötti különbséget tüntetnék el. Különösen a leányiskolákban tartják szükségesnek az egyenruhák bevezetését.

— **Mi történt a bolgárokkal?** Léván az a hír terjedt el, hogy két lévai bolgárkertészt megtámadtak és kiraboltak. Mindössze az történt, hogy Selmece haladtak a bolgárok két kocsiával, éjszaka és elaludtak, a lovakat meg az ut közepén kocogtak. Felsőalmásnál egy ottani gazda szabályos hajtásra figyelmeztette őket, amiből szóváltás, majd verekedés támadt. Ebből keletkezett a rablás meséje!

— **A vasutügyi minisztérium beültötte a mellékfoglalkozásokat.** A vasutügyi minisztérium beültötte, hogy a vasuti alkalmazottak mellékfoglalkozását is üzenék. Ez a tilalom a vasuti alkalmazottak feleségeire is vonatkozik. A tilalmat azzal indokolták, hogy a jelenlegi munkanélküliség idejében nem engedhető meg, hogy az állami alkalmazottak mellékfoglalkozások vállalásával elősegítsék a munkanélküliséget és kenyeréltelenséget. Hir szerint a pénzügyi tisztviselőknél is kiadtak hasonló tilalmat.

— **Vonatjáratokat szüntettek be, mert a közönség nem utazik.** A vasutügyi miniszter rendelete szerint a személyforgalomban tapasztalt állandó bevételekcsökkenés miatt a szerelvények és a kevésbé használt vonatjáratok beszüntetését fogja a minisztérium keresztülvinni. Ha még ez a rendszabály se lenne elégséges, a menetrend tekintélyes redukálásával is kell számolnunk. A vonatjáratok csökkentése már október elsején megtörténik.

— **Az új 25 filléresek nem váltak be.** A prágai kereskedelmi és iparkamara, a többi kamara hozzájárulása után azzal a kérelemmel fordult a pénzügyminisztériumhoz, hogy szüntessék be a 25 filléres érmeke további verését és hogy a már forgalomban lévő érmeke francia mintára lyukasszák át, hogy könnyebben meg lehessen őket különböztetni a 20 filléresektől. Gyakran előfordul ugyanis, hogy a 25 filléreseket összecserélik a tőlük nehezen megkülönböztethető 20 filléresekkel.

— **A motorkerékpárról az autó alá ugrott.** Súlyos baleset történt Garampád község közelében. Mencez Artúr parkányi sörnyakkereskedő áruszállító teherautója Páld felé tartott, midőn egy fordulónál szembe találkozott egy motorkerékpárral, amelyen Uher és Urbán, a párbányi járvédeki hivatal tisztviselői ültek. Ugy az autó, mint a motorkerékpár vezetője ügyesen manővrozott és sikerült is nekik az összekötözést elkerülni. Mikor a két jármű egymás mellé érkezett, mégis borzalmas baleset történt. A motorkerékpár pótülésen ülő Urbán Václav járvédeki tisztviselő megijedt és nagy lendülettel leugrott a járműről. Ugrás közben nekütdőtt a teherautó egy kiálló alkatrészének és fején súlyosan megsérülve az autó alá került. A kerekerek melkásán és lábain mentek keresztül. Az életveszélyesen sebesült tisztviselőt a lévai korbháza szállították.

— **Veszedelem korcsmal háborúság** volt Kéménden, ahol Sörös János és Kardos János összeszólalkoztak, azután pedig a borospoharak is repültek. A súlyosabb konfliktust a kététekök barátai akadályozták meg és a társaság hazá indult. A két ellenfél utközben találkozott és Sörös — vallo-más szent az hitte, hogy Kardos meg akarja őt támadni, azért ráölt. Sörös revolverének golyója Sörös szájjába furódott és súlyosan megsebesítette. Az esztergomi korbháza szállították. Sörösöt a csendőrség le-tartóztatta és a parkányi járásbírószág fog-házába kísérte.

— **A lévai templombetörés ügyében** a nyomozás csütörtökön lényegesen eredményhez jutott. Ezen a napon Selmecebányán egy férfi két ottani aranyművesnél eladásra kínál egy ciboriumot s amidőn az egyik aranyműves azt mondta neki, hogy később jöjjön el, mert előbb a csendőrségtől kér felvilágosítást, a férfi eltávozott, a ciborium hátrahagyásával és vissza sem jött többé. A csendőrség a ciboriumot lefoglalta és a lévai plebánián bemutatta, ahol felismerték benne a lévai templomból ellopottat. A selmecebányai csendőrség egy gyanus férfit, akiről bizonyos okoknál fogva azt feltételezik, hogy valamilyen kapcsolata van a betörőkkel, őrizetbe vett, akit kihallgatás végett pánktenk Lévrára kísérték. Ez a férfi, akinek nevét a további nyomozás érdekében nem közölhetjük, — tagadja azt, hogy valamilyen köze volna a betöréshez, vagy a tettesekhez. A férfit lévai kihallgatása után visszakísérték Selmecebányára.

— **Nyomorában a kutba ölte magát.** Felsőalmás községben Mikuska Pál 76 éves öreg munkásember nagy nyomorában megugta az életét és egy kutba ugrott. Amidőn benn volt a kutban, lármat csapott, mire összefutottak az emberek, azonban Mikuskát már holtan lelték, mert a kut korbukolatán a fejt összezúzta.

— **Párnázott üléslek a harmadosztályú vasuti kocsiokon.** A központi vasuti tanács javaslata értelmében a vasutügyi minisztérium terbe vette, hogy az új harmadosztályú vasuti kocsiok építésénél az üléslek könnyű párnázattal látják el. A vasuti kocsiok berendezését szállító cég már be is terjesztette ezirányú kalkulációját.

— **A Garambercegen—lévai helyi-  
érdekt vasut veszteges mérlege.**  
A Gamberben—lévai helyiérdekt vasut r. t. Pozsonyban tartotta közgyűlését. A vállalat 1932. évi mérlege 2,488 234.82 korona vesztegeset mutat ki. A vasutársaság tavalyi veszteges 23 124 koronával felülmúlja az 1931. évi vesztegesét. A vasut rt. 84,810,962 koronával tartozik az államkincstárnak. A közgyűlés elhatározta, hogy az idén nem fizet a részvénytársaság osztalékot.

— **Kiszedik a járdamunkó fákat.**  
Üdvös intézkedés történt városunkban, mikor elrendelték a járdákat gyökereikkel felemelő fák kivágását. Szegény öreg járdák joggal megkérdőjelezhették orvosukat, miért kellett nekik ily sokáig dagadt képpel szolgálni a közönséget. Bizonyára már is érzik, hogy a gyökerek alattuk elkorhadnak s végre visszanyerik régi formájukat. Da különösen örülnek az utjelepések, kik a Ladányi-út girbe-görbe járdáján télen annyiszor megboltoltak és elestek.

— **Egy munkát megölt a gáz a kutban.** Garamszentbenedekben különös tragédia áldozata lett egy kőműves. Az 56 éves Kollák Mihály a varrmonostor udvarában levő örökli kutban dolgozott és a kőművesként dinamitelt robbantotta fel. Kollák egy robbantás után nyomban lezuhant a nyolc méter mélységű kutba, ahol a robbanás következtében képződött gázok összegyűltek és megölték őt. Amikor rábuktak, már nem volt élet a szerencsétlen emberben, aki életével fizette meg azt, hogy nem volt eléggé óvatos.

— **Gondatlanságból okozott súlyos testvérítés vétségével volt vádolva** Kristóf Gergely breznici gazdálkodó, aki a lévai országuton kétfogatu kocsijával tulsebosen hajtott és elütötte Szemes Rozáliát, ami által annak nyolc napon tul gyógyuló sérülést okozott. A terhelt azzal védekezik, hogy lovai megbokrosodtak. Feltételeken 500 korona fő és 100 korona mellékküntetésre ítélték. Jó lesz tehát vigyázni a lovakra!

— **A csendőrség minden ipőponton telefonálhat.** A postaigazgatóság figyelemzette az összes postahivatalokat, hogy a biztonsági szolgálat érdekében, ha késedelem veszélye forog fenn, a csendőrség hivatalos órákon kívül is kérhet telefonössze-kötetést. Szól ez különösen olyan esetekre, ha stűrgösen csendőrséget kell valahová ki-küldeni, menekülő gonosztevőt feltartóztatni és más ilyen intézkedéseknél, melyek hasznathatalnok.

— **Mikor legalkalmasabb az ember a szűlő szerezre?** Ezzel a kérdéssel foglalkozott Lilián Jeffries orvosnő az oxfordi társadalomegészségügyi kongresszuson. Megállapítja, hogy az apák számára a 27 év, anyák számára pedig a 25 év a legalkalmasabb. Az ilyen koru szűlők hozzák világra a legegészségesebb gyermekeket. Előadása további során aggodalmát fejezte ki afőlött, hogy a szegény néposztályok körében óriási a szaporodás, a középosztály körében pedig egyre csökken. Ez nagy baj, mert a jobbmódu középosztály szolgálja a legjobban táplál, tehát a legegészségesebb emberanyagot. A jómódu középosztálybeli házaspárok azonban inkább autók vásárlására fektetik a pénzüket, minthogy családot alapítsanak. A szegény ehező családok viszont évről-évre szaporodnak: szaporítják a kishéhez, gondozatlan, beteg, satnya gyerekek óriási seregét, ezzel ronjták a nemzet általános egészségügyi színvonalát. Ennek legjobb ellenszere az orvosnő szerint az volna, ha a szegény néposztályok körében propagandát csinálnának a szűlés korlátozás különböző higiénikus módszereinek.

— **Betőrésnek.** Bényben ismeretlen tettesek kedd éjszaka betörték a vasuti állomás irodájába, ahonnan a két pénzeszkényt kivitték a szabadba és ott bontották fel. Pár ezer korona volt a zsákmány. E főzően ugyancsak betörték a bényi templomba is, ahol a perseyekéket ürítették ki. Nagyszéken a fogyasztási szövetkezetből 960 K. értékű áru vittek el a betőrők.

— **Az Orient Kino az ősi idényhez:** lekötötte a filmművészet harminc legújabb és legszebb alkotását. Ma este két előadás-

ban Anny Ondra, a bájos szubrett egyik legszebb filmje: Baby, megy, a világhírű Singing Babyk közreműködésével. Csupa meleg humor ez a film. Ma d. u. mérsékelt helyarakkal A fehér hegyek fia. Szerdán és csütörtökön az ókor egyik megrendítő nagy történelmi eseménye: Pompei pusztulása, monumentális hangos remekmű. Pénteken d. u. elcső helyárák! Grock egyetlen nagy filmje, Liane Haidal.

**Orvosi hír.** Dr. Szamácz Nándor, a sebészet szakorvosa, a prágai német sebészeti klinikán töltött hosszú évi működés után megnyitotta rendelőjét. Rendel. 3—4-ig, Bratislava, Apácpálya 26, Lieceni fondok és magánpénztárak részére is. Telefon 457.

**Szent Ivány Valéria zongoratanárnő** Léva, Kersék-utca 1. mérsékelt díjazás mellett tanít zongorát és zeneelméletet a legújabb módszer szerint.

**Frank Irén rhytmikus tornaiskolájában** szeptember 1-én újból megkezdődik a tanítás. Högy és gyermek kurzusok, igen mérsékelt áron. Komensky (Kossuth) u. 24.

**Zongoratanárnő** áll. kép. mérsékelt díjazás mellett elméleti és gyakorlati oktatást ad. Általviszágakra előkészít. Ing. SIMAI MIKLÓSNÉ Týrsová u. 2. (Kaszárnsági major).

**Haskőtők, sérvkőtők, gummiharisnyák, illatszerek, háztartási cikkek, fotografoló szerek, amatőröknek sőtétkamra használat, PICK DRDGERIA.**

**Kovács Magda okl. mendsiedek tanárnő rhytmikus torna iskolájában** a tanítás szeptember 1-én megkezdődött. Kurzus: felnőttek és gyermekek részére; csoport és privat. Mérsékelt árak. Hivatalnoknőknek külön árengedmény.

## Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Kohn Sándor Krein Magda halva szűl. fia. — Bošák József Sebo Anna fia László József. — Oczák János Bacsrádi Ilona fia Ferenc. — Bogner Margit fia József. — Hudec János Kurt Mária fia Tibor.

Házasság. Dr. Stempel István ág. h. ev. Pázmán Ilona Karolina r. kath.

Halálozások. Vlácska Máté 65 éves. — Repa Pál 28 éves.

## Gyászköszönet.

Köszönetet mondunk ezuton mindazoknak, kik felejtethetlen felesegem, illetve édesanyánk elhalálozása alkalmával részvétükkel fájdalomunkat enyhítették és öt utolsó útjára elkísérték.

FERENCZ JÓZSEF és családja

## NYILTTÉR. \*)

Nehéz betegségeből fölgyógyulva ezuton mondok hálás köszönetet dr. Hatrik fő és dr. Tvaruska orvosoknak, valamint jószág Friderika nővernek gondos ápolásukért és Isten áldását kérem további munkálkodásukra, hogy még sok-sok fájdalmat eloszlatthassanak.

Lévice, 1933. szept. 1.

KÉRY JÁNOSNÉ

\*) Ezen rovat alatt közlőtekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

## A „Bars” rádió műsora:

Vasárnap, szeptember 3.

BRATISLAVA. 10.15 Katonazenekar.

BUDAPEST. 9.15 Hírek. 10. R. kat. mise. 11.15 Evang. istentisztelet. 14. Gramofon. 15. Földművelésügyi előadás. 15.45 Veres cigzk. 16.45 „Turgenyev” előadás. 17.15 Munkásdalgyletek hangv. 18. „Tarka holmi” felolvasás. 18.30 Mándits-zk. 19.15 Operett-előadás a stúdióból. „A naplopó” 3 felv. 22 Zongorahangv. 22.50 Bura cigzk.

PRAHA. 7. Fűrdők. 11 és 16. Katonazk. 17.30 Gramofon. 20.05 Tamburiczena. 20.35 Dalok.

WIEN. 8.15 Gramofon. 10.40 Vonósnyegyes. 12.05 Szimfonikusok. 17.50 Gramofon. 20.15 Tarka-est.

Hétfő, szeptember 4.

BRATISLAVA. 11 Gramofon. 18.05 Vonósnyegyes.

BUDAPEST. 12.05 Honvéd-zk. 13.30 Hangv. 15.30 Diákfelőra. 16. Asszonyok tanácsadója. 17. Gramofon. 18. Munkásfelőra. 18.30 Kiss cigzk. 19.15 „A régi pesti honvédredőrről” előadás. 19.30 „A párna” elbeszélés. 20. Kondor Leo és Radó József szerzeményei. 21.30 Operaházi zk. 22.40 Zongorahangv. Bachmann jazz-zk.

PRAHA. 11, 13.40, 17.45 és 18.10 Gramofon. WIEN. 11.30 Gramofon. 12. Rádiózk. 15.55 Gramofon. 17.25 Hangv. 19.25 Opera. 22.15 Tánzene.

Kedd, szeptember 5.

BRATISLAVA. 18.05 Bella-dalok.

BUDAPEST. 12.05 Bertha-zk. 13.30 Horváth cigzk. 16. Állatmesék. 17. „A tudomány és a bűn harca” előadás. 17.30 R. Beck Hilda bécsi dalokat énekel. 18.10 „Levelek a faluba” elbeszélés. 18.30 Gramofon. 19.30 „Köbben repülők, kerek helyzetadókat” párbeszéd. 20.30 Gítarhangv. 20.30 Berlii rádióadóállomás műsorának köv. Majd Toll cigzk. 23. Lantos jazz-zenekar.

PRAHA. 10.45, 12.10 és 17.45 Gramofon. 19.25 Nemzeti gárda zenekara. 22.15 Cseh fúvósok.

WIEN. 11.30 és 15.35 Gramofon. 17.25 Hangv. 20.20 Suppé-hangv. 22 Gramofon.

Szerda, szeptember 6.

BRATISLAVA. 10.10 és 17.45 Gramofon. 17.55 Magyar óra.

BUDAPEST. 12.10 Hangv. 13.30 Honvéd-zk. 15.30 Diákfelőra. 16. A háztartásról. 17. Hangv. Zenekar. 18.15 „Beszéd és érvényesítés” előadás. 18.45 Hangv. 19.20 „Cs. és k. gyöngyélet” egy csokor vídamság a régi katonaleletből. 21.40 Brácsa és zongorahangv. Utána Bura cigzk. 23 Gramofon.

PRAHA. 10.10, 12.05, 13.40 és 17.40 Gramofon. 19.10 Vidám felőra.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12. Rádiózk. 15.55 Gramofon. 17.25 Winkler-nyegyes. 19. Szimfonikusok.

Csütörtök, szeptember 7.

BRATISLAVA. 12.30 Zene. 18.05 Gramofon. 18.25 Fuvós rádiózk.

BUDAPEST. 12.05 Szimfonikus-zk. 13.30 Gramofon. 16. Ifjúsági előadás. 17. „A konyha művészenek jubileuma” előadás. 17.30 Gramofon. 18.15 Operaházi zk. 19.45 „O, azok a régi jó idők” cseveges. 20.45 Róth vonósnyegyes. 21.35 Racz cigzk. 22. Külügyi negyedóra. 22.45 Károly jazz-zk.

PRAHA. 11.55, 13.45 és 17.45 Gramofon. 19.30 Vidám riport, dalokkal. 21. Rádiózk.

WIEN. 12. Rádiózk. 15.50 Gramofon. 17.25 Hangv. 19. Rádiózk. 20.45 Szimfonikusok. 22.05 Gramofon.

Péntek, szeptember 8.

BRATISLAVA. 14.50 Zene. 18.50 Gramofon. 19.30 Smetana: Az eladott menyasszony c. operája.

BUDAPEST. 9.30 Hírek. 10. R. kat. mise. 11.15 Görögkat. istentisztelet. Majd Operaházi zk. 14. Gramofon. 15.45 „Litvánjáról” előadás. 16. Fejes zk. 17. „Szeptember” elbeszélés. 17.30 Kelemen Lajos magyar nótákat énekel. Kiseri Kurina cigzk. 18.30 „Mit lattam a chicagói világtállításon” előadás. 19. Államrendőrség zk. 20. Szimfőelőadás a stúdióból. „Piros pohár, zöld pohár” 3 kpeben. 22.05 Hangv. 22.40 Veres cigzk.

PRAHA. 10.10, 11, 12.10, 13.45, 17.45 és 18.15 Gramofon. 19.30 Mozart: Figaró házassága, 4 felv. enykesíték a Nemzeti Színházból.

WIEN. 11.35 Gramofon. 12. Hangv. 15.55 Hangosfilmzseletek. 19. Népeperai zk. 22.45 Gramofon.

Szombat, szeptember 9.

BRATISLAVA. 11 és 18.25 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Dénes cigzk. 13.30 Mándits zk. 16. Gyermekekjátőra. 17. „A nő szivehez szűlk” előadás. 17.30 Magyar nóták zongorán. 18.10 Amit a régi bekeidőben enekeltek. 18.55 Helyszini köv. a magyar ütőderbyről. 19.15 Rádióműsorja. 19.40 Ödny Árpád előadősteje. 20.10 Operettelőadás a székesfővárosi állat- és növénykertből. „Cigány-prímás” 3 felv. Utána Gramofon.

PRAHA. 11, 12.05 és 13.45 Gramofon. 13.40 Katonazenekar.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 és 13.10 Zene. 19.25 Dalok és áriák. 20.15 Operett. 22.40 Gramofon.

## LÉVA VÁROS

6308—1933. szám.

### Hirdetmény.

Léva városa nyilvános pályázatot hirdet a város keleti körzete elektromos hálózatának rekonstrukciójára, kabelfektetésre és transformátor állomás létesítésére. Közlebbi feltételek folyó évi szeptember 6-tól kezdve a Városi Villamostelep irodájában közölhetnek.

A pályázatok benyújtásának határideje 1933. szeptember 30. d. e. 11 óra.

Léva, 1933. aug. 31.

ANTAL, városbíró

8546—1933. szám.

### Hirdetmény.

Közhírré teszem és értesítem Léva város közönségét, hogy a Városmajoron összegyűlt istálló-trágya, valamint a város utcáiból ugyanott összegyűjtött szemét-trágya f. évi szept. 10-én, vasárnap d. e. fel 12 órakor a helyszínen nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőknek el fog adatni.

Léva, aug. 30.

CERNÁK, városbíró

**S P O R T**

Rovatvezető: Horos Bela

**LTE—Ipolsági F. C. 4:1 (1:0)** bíró Varga Vág-sellye. Az LTE csapata nagy győzelmet aratott va-sárnap reggel riválisa az IFC felett. A győzelem okai: a helyes csapatösszeállítás, a játékosok küzdeni akarása, az új trener munkája, és végül külön is ki kell emelnünk, a levei telkes drukkerhad bizta-tása. Az első félidő elején az LTE mindjárt rákap-csol és a 15. percben sikerült is Matulányi révén a vezetést megszereznie. Ezután már kölcsönös támadások váltogatják egymást. Második félidő ele-jén az IFC van fölényben, de a biztosan működő védelemből, főként a fedeztető minden támadásukat szembombolja. Az egyenlítés nem sikerül, sőt Doku-pil révén az LTE er el újabb eredményt, majd De-kan 11-ből és Jánosy szép letűtásból megszűntetik a vezetést. Mindketten csapat jól a szép futballt játszott. Az LTE játszott az iskolázottabb és át-erőtlőbb stílus. E mérkőzés nagyszerű propagandája volt a futballsportnak, mert ilyen játékok a levei pályán regóta nem láttunk, mint most Ipolszágon. Dubez hibátlanul védett, egyike volt a mezőny legjobbainak. Kovács—Ujváry hátvédpar még nin-csen teljesen formában, de sikerült egyenletes játé-kukkal az ipolszági csatársor akciót megakadá-lyozni. A Meszáros, Pálfi, Martinovics összejátsza fedeztető volt a csapat legjobbjai része. Egy teljes klasszisnál multa felül az ipolszági fedeztető. Jánosy gyors és értelmes volt, Matulányi sokat küz-dött, de néha lassu volt és elmaradozgatott, Kop-riva kiválóan dirigálta a csatársort, egymásután indította rohamra a szélsőket és a középharcban is kivette részét. Dekan meg mindig a soká tartotta magánál a labdát, azonban szép lövéseit csak a jól védő Pakay tudta kifogni. Dukupil eleinte szokati-anul mozgott, azután mindjobban belejött, a máso-dik félidőben sorra vezette a veszélyesebbnél veszélyesebb támadásokat és igen jó beadásokkal kényeztette meg a belső csatársor munkáját. Ipols-zágnál csupán Pakay, Tury, Weisz, Halász és Gyu-ricek feleltek meg a várakozásnak, a többiek for-mán alul játszottak. A bíró kifogástalan volt.

Ma d. u. 4 órakor az LTE pályán játszanak a Herzog serlegert a CsAF MLSz Közép és Dél kerületének válogatott csapatai. A mérkőzésnek revanch jellege van. Legutóbb Közép nyert 1:0-ra. Cséman kerületi kapitány a Közép csapatát így ál-lította össze: Andrásik—Simon (Rímaszombat) Fel-földy — Stronga (Füleik) Keller (Rímaszombat), Schönfeld, — Schleicher (Losonc) Szirák (Rímaszom-bat) Márkus (Füleik) Ferenczy, Tulák (Losonc).

A Déli kerület kapitánya Mandl, a következő csapattal áll ki a küzdőterre: Balog (GSE) — Szigety (ESE), Cszimazia (KFC) — Martinovics (LTE), Simon III, Simon II (KFC) — Horváth (DSE), Róth (KFC), Kopriva (LTE), Halász, Gyuricek (IFC). Tartalékok: Ványa (KFC), Ujváry, Pálfi, Dekan (LTE). Bíró Dr. Brüll Gyula lesz, ez garancia, hogy a mérkőzés a legsportszerűbb lesz. Erős iramú, igazi nagy mérkőzésben fognak győnyörködni mind-azok, akik ma az LTE pályát fölkeresik. Típpelni igen nehéz. Mindenesetre a déli kerület válogatott-jait a revanch vágya erősen sarkalja, viszont a Közép kerület megszeretné szerezni az elnöke által adományozott Herzog serlegert. A csapatok teljesen egyforma játékerőt képviselnek, mi ennek dacára is bízunk a déli kerület válogatott csapatában és reméljük, hogy sikerüljön a minimális gólarányú győzelmet a honi pályán megszereznie. A magunk részéről ezután üdvözöljük a városunkba érkező vendégeket.

Ma d. u. fél 2 órakor a CsAF MLSz Déli ke-rületének intéző-bizottsága és választmányá váro-sunkban ülést tart, ahol az aktuális sportkérdések kerülnek megbeszélésre.

Ma előmérkőzést az Ipolsági F. C. csapata játszik az LTE-vel. Bíró: Singer, Ersekujvár.

Ma kezdődnek Léva város tennisbajnokságai és egész héten tartanak.

A LAFPC lemondotta az LSE-nek a Révay ser-leg mérkőzést, ughogy az LSE most a pozsonyi TE-vel kerül össze a kerületi döntőben.

Jövő vasárnap az LTE Léva város játszik az Ér-sekujvári Sport Egyesülettel bajnokit.

Az LTE csapata jelenleg jól áll játékosok dolgában, mivel a rendes összeállítás csapatán kívül még Gábris, Tóth, Steiner, Vizi, Kiss I., Kocsis, Nemet és az átigazolász alatt álló Danis álla-nak az első csapat állandó rendelkezésére.

**Árnyak:**

Buza	—	100 kg	120	—	124 kor.
Rozs	—	"	60	—	62 "
Árpa	—	"	60	—	65 "
Zab	—	"	—	—	60 "
Bab	—	"	90	—	92 "

**VALUTAÁRFOLYAMOK**  
Bármegyei Népbank Lévas, jelentése.

	aug. 26-án:	szept. 2-án:
100 pengő	—	458. — 458. —
100 osztrák schilling	—	385. — 398. —
1 angol font	—	111-12 106. —
1 amerikai dollár	—	24 50 23,30
100 svájci frank	—	650. — 650. —
100 francia frank	—	182 20 182 —
100 líra	—	180. — 178. —
100 német márka	—	804. — 802. —
100 dinár	—	44,80 44,50
100 lei	—	17,60 17. —

**Bánkúti buza vetőmag**  
mely nagy termést ad s minőségre a Manítóba buza után következik

kapható TAUBINGER ÁRPÁD kiskereskedényi gazdaságában.

**Német kisasszony,** gyermek szerető állást keres. Fizetés megegyezés szerint. — Cim a kiadóban.

**Eladó** egy ágy sodronnyal és matraccal Szenthiromság-tér 2. sz. 1193

**22 jól gondozott** méhesalad tel-jes felszerelés-sel halaleset miatt jutányosan eladó: özv. TATÁR ISTVÁNNÉ Botka-u. 10. 1194

**Zongora-** és nyelvórákat ad NOVINY JÓZSEFNÉ Lévice, Ladányi utca 12. 1195

**Zamatos** kakai bort szept. 1-től mér HLAVÁCS, Káka 24. 1209

**Kiadó** szoba, konyha, speiz. Dobó-utca 15. sz. 1214

**Eladó** Káka elején 25 évig adómentes, modern, új ház: 3 szoba elő, — felszerelt fürdő — és cselédszoba, terrasz, vízvezetékkel és teljes souterinnal. — Ugyan-ott háztelkek jutányosan kaphatók. Bővebbet BORCSÁNYI és CSERNÁK-nál. 12

**Mikszáth-** u. 16. sz. lakás, 3 szoba, konyha, veranda, speiz, pince és a szükséges mellékhelyiségek, nagy kert azonnal kiadó. Cim a kiadóban. 1235

**Németül** gyorsan és olcsón tanít. Mártonffy-utca 12. 1236

**Küttisztítást** olcsón vállal WEINER lakatos-mester, Mangorló-utca. 1237

**Haz,** jólmenő kocsmával és trafikkkal eladó. KLEIN MÁRK Vasmaladány. 1238

**Egy** jókarban lévő íróasztal olcsón eladó. Bernolák u. 20. 1239

**Ojtvány** boraim kimérését szept. 1-től megkezdem. Tóth András Mező u. 29. 1240

**Kisebb kölcsönöket** (Kč. 400—800) adok biztosíték elle nébe. — Levélcim: Pošt. Schránka 194. 1241 Bratislava.

**Boraim** mérését folytatom. 1 l. 6 kor. SZABÓ DÁNIEL Polgár u. 17. 1242

**Vendéglő** lakással és barmitéle üz-letre alkalmas helyiségek Tők. Šarluhn eladó vagy kiadó. Ólak és kukorica szárító is eladó. Bővebbet Fabianek Gyulánál Tők. Šarluhn. 1244

**Boraim** kimérését folytatom. 1 l. Kč 7. Kálnai-utca 34. 1245

**Szoba** konyha azonnal kiadó. Polgár-utca 23 1246

**1-2 kislányt** az iskolai óvrá teljes ellátásra elfogadok. Teleky u. 25. 1248

**Legujabb** pullover pamutok, selymek, gobelinek; előrajzolás a legujabb mintákkal BALOGH MICI kézimunka-üzletében. — Ugyanott egy külőbejárta butorozott szoba magános nőnek kiadó. 1249

**Egy üzlet** berendezéssel azonnal át-adó, vagy külön a beren-dezes eladó. Cim a kiadóban. 1251

**Hentes-** üzlet berendezéssel azonnal át-adó. Cim a kiadóban. 1252

**Butorozott** szoba azonnal kiadó Part-tér 1. sz. 1253

**Sertéseknek** való apró krumpli kapható 30 Kč q ként SZILÁRD HENRIKNÉL Jókai-u. 9. 1254

**Kiadó** 1 szoba, 1 konyha, speiz, fás-kamra III. u. 10. Gregus István. 1255

**Kakai-** ut 26 sz. alatt két szobás la-kások kiadók. 1259

**Kaucióval** keresek irodai vagy külő alkalmazást. Ajánlatokat „tereshedelmit végzett” jelígre a kiadóba. 1260

**Keveset** használt írógépet veszek. Cim a kiadóhivatalban. 1262

**Két** szoba, konyha és mellékhelyiségekből álló lakás azonnal kiadó Štefanik-utca 27 1264

**Németet** és angolt tanít szlovák és magyar magyarázatok mellett ALSTERNE, Balcsák sor 2.

**Üikereszthegyen** szálló hajlék-ai együtt el-adó. Kálvária-sor 4. 1267

**3 szobás** modern lakás, fürdőszoba, vízvezeték, magányos udvar nov. 1-től kiadó. Ugyanott prima máza el-adó Honvéd-utca 5 1276

**Ütleivel vizumokat** kettő nap alatt meg-szerez DOBROVITZKY M. papirkereskedés Lévice. Ugyanitt legfrissebb divatlapok, szí-nes regeny, milliók könyve stb. kaphatók. 1271

**Kiadó** lakások Cseregi-utca 29. sz. 1288

**Kiadó** szoba, konyha, speiz. Ady-u. 9 1289

**Egy használt,** jó írógépet veszek, CSORBA GYÖZŐ igazgató, Jókai-u. 3 1272

**ÉRTERESÍTÉS!** Léva és környéke n. é. kö-zönség szives tudomására adom, hogy Léván, Kálnai utca 25. szám alatt berendezett kárpitos műhelyemben minden e szakmába vágó munkát vállallok. Állandóan raktáron tartok: Szelont, matract, diványt és egyéb munkákat. Áram nagyon so-lidak. Főtőrekvésem az irányul, hogy a n. é. közönséget a legpontosabban kiszolgáljam és melegegedését érdemeljem ki. - Pártfogást kér: KISS LÁSZLÓ kárpitos és díszítő

**HANGOS ORIENT MOZI**

Az őszi szezon megnyitására az ORIENT mozgó igazgatóságának sikerült a legjobb és a legszebb h a r m i n c sláger filmet lekötöni

Vasárnap, szept. 3-án, délután 2 és 4 órakor Népeladás! Helyárak 1,20, 2,50, 3,50 és 4 Kč — Hangos dráma

**A fehér hegyek fia**  
Luis Trenker és Renate Müller

Vasárnap, szept. 3-án, este 6 és 9 órakor  
Anny Ondra és Olga v. Flint legujabb és legjobb némétül beszélő és éneklő nagy filmben

**BABY**  
A világhírű Singing Baby köz-reműködésével. Előjáték P. D. C. hangos h ir adó. 2.20—6.50 Kč

Szept. 6 és 7-én 9 ó, 8-án, 6 és 9 órakor a hatalmas hangos remekmű

**Pompei pusztulása**

Szept. 8-án d. u. 2 és 4 órakor rendkívüli népeladás a felejthetetlen

**GROCK**  
egyetlen nagy filmje. Grock 1,20, 2,50, 3,50, 4 és Liane Haid a főszerepben

Az Oroszkai Cukorgyár  
génevei gazdasága

SIKLÓSI SZŐLŐJÉBŐL

## Ia csemege szőlőt

házhoz szállít NAPI ÁRON

Telefon: Léva, 125. szám



### ÜZLET MEGNYITÁS

Van szerencsém értesíteni a  
n. é. közönséget, hogy Báti  
u. 2. sz. alatti, Gápel Sándor

## fodrász üzletét

átvettem és a mai igényeknek  
megfelelően újból berendezve

**MEGNYITOTTAM**

Kérem a n. é. közönség szíves  
pártfogását, tisztelettel:

**Nemcsok János**  
borbély mester, LEVICE

Értesítem a t. hölgyközön-  
séget, hogy a pozsonyi és  
bécsi tanulmányaim után

## fűző és fehérnemű szalónot

szept. 1-én, Weisz Ignác féle  
házban, Stefaniková 6 alatt

**MEGNYITOTTAM**

Készítek a legújabb párisi és bécsi  
modellek után corselletteket, fűző-  
ket, melltartókat valamint gyógy-  
fűzőket. - Vállalom fehérnemű  
varrást és himzését a legújabb  
chameus anyagokból. - Ugyanott  
mérték utáni keztyű rendeléseket  
is fölvesznek. Tisztelettel:

**Blumenfeld Rózsi**

## Építőtelkek

az Újmajor és az épülő  
dohánybeváltó  
mellett fekvő, Schoeller  
és Társa cég tulajdonát  
képező területen

eladók

Felvilágosítást ad:

**Dr. Simek István**  
ügyvéd, LEVICE

### Salamander töltőtoll

10 évi jótállással kapható

Nyitrai és Társánál, Léván.

### Kályhák! Kályhák!

ELVÁLLALOM: Cserépkályhák, taka-  
réktűzhelyek felépítését, ugyszintén kály-  
hák átrakását, tisztítását és vaskályhák  
samotkozását szakszerűen és jutányos  
áron. - Új cserépkályhák állandóan rak-  
táron. - A n. é. közönség pártfogását kéri

**RICHTER BÉLA**

kályhás LEVICE, Kopai utca 10.

### GELBER:

Ha rövidebb az egyik lába,  
Ludtalsa ha akadályozza járásba,  
Orthopäd cipőt Gelber csinál rája!  
Itt a LADÁNYI UTCÁBA

## BAROSKA J. mechanikus LEVICE

Telefon 130.

puskaműves

Kálmai utca 3.



**Jawa és Č. Z.**

motorkerékpárok  
raktára.

Legmegbízhatóbb töltények!

Vadászfégyverek, vadászati cikkek!

Lópor és robbantószer áruada!

Szakszerű javító műhely és  
kerékpár zománcolás.



Az összes gyártmányu  
kerékpárok és alkatrészek!

HALÁSZATI cikkek.



Gramofonok és lemezek legújabb felvételek!

Petrix elemek állandóan raktáron.

Zajtalan járás, gyors varrás, tiszta

munka, ez az előnye a PFAFF

VARRÓGÉPEKNEK.



## Cserélje be

régi, telepes RADIO készülékét  
modern váltóáramu hálózati

# RADIO-ra!

Előnyös CSEREAJKIO elsőrendű,  
szelektív TELEFUNKEN radio  
készülékekben!

## Cserélje ki

régi elgyöngült RADIO LÁMPÁIT  
a legtökéletesebb TUNGSRAM  
bárium lámpákra, amelyekért a gyár  
IRÁSBELI JÓTÁLLÁST vállal!

HASZNÁLJA KI a Tung-  
sram-gyár ezen egyedülálló  
jótállási kedvezményét!  
Minden igénynek megfelelő  
radio készülékek, hangszó-  
rók, anódpótlók, akkumulá-  
tortöltők nagy választékban  
és kedvező részletfizetésre!  
Állandóan friss radio ele-  
mek! Akkumulátorok szak-  
szerű töltése és kezelése!

## RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

áruházában Léván.

Telefon: 14. Alapított 1881.